



Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

Қосымша тілдер: www.r-stahl.com



SolConeX қабырғалық розеткасы, 16 A

8570/11 сериясы

KZ

KZ



Мазмұны

1	Жалпы ақпарат	3
1.1	Өндіруші	3
1.2	Пайдалану жөніндегі нұсқаулық бойынша ақпарат	3
1.3	Қосымша құжаттар	3
1.4	Стандарттар мен ережелерге сәйкестік	3
2	Белгілердің анықтамасы	4
2.1	Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы белгілер	4
2.2	Ескертулер	4
2.3	Құрылғыдағы белгілер	5
3	Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар	5
3.1	Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты сақтау	5
3.2	Қызметкерлердің біліктілігі	5
3.3	Қауіпсіз пайдалану	5
3.4	Қайта құрастыру және өзгерістер	6
4	Функция және құрылғы конструкциясы	6
4.1	Функция	6
5	Техникалық сипаттамалары	7
6	Тасымалдау және сақтау	9
7	Монтаждау және орнату	10
7.1	Өлшем көрсеткіштері/бекіту өлшемдері	10
7.2	Монтаждау/бөлшектеу, жұмыс күйі	12
7.3	Орнату	13
8	Пайдалануға беру	15
9	Пайдалану	15
10	Қызмет көрсету, техникалық қызмет көрсету, жөндеу	16
10.1	Қызмет көрсету	16
10.2	Техникалық қызмет көрсету	16
10.3	Жөндеу	16
10.4	Қайтарып жіберу	17
11	Тазалау	17
12	Кәдеге жарату	17
13	Құрамдас және қосалқы бөлшектер	17

KZ

1 Жалпы ақпарат

1.1 Өндіруші

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Германия

Телефон: +49 7942 943-0
Факс: +49 7942 943-4333
Веб-сайт: www.r-stahl.com
E-Mail: info@stahl.de

1.2 Пайдалану жөніндегі нұсқаулық бойынша ақпарат

Сәйк. № : 268916 / 8570640300
Басылым нөмірі: 2017-07-19-BA00-III-kz-07
Жабдық нұсқасы: қ/е
Бағдарламалық жасақтама нұсқасы: қ/е

Түпнұсқа пайдалану жөніндегі нұсқаулық ағылшын тілінде шығарылған.
Бұл барлық заңды мәселелерде күшіне ие болады.

1.3 Қосымша құжаттар

• SolConeX және CES штекерлік құрылғыларының техникалық төлқұжаты
Басқа тілдердегі құжаттарды www.r-stahl.com веб-сайтынан қараңыз.

1.4 Стандарттар мен ережелерге сәйкестік

Сертификаттар мен ЕО сәйкестік мәлімдемесін мына веб-сайттан қараңыз:
www.r-stahl.com.
Құрылғы IECEx рұқсатына ие. Сертификатты IECEx басты бетінен қараңыз:
<http://iecex.iec.ch/>
Басқа ұлттық сертификаттарды мына сілтеме бойынша жүктеп алуға болады:
<https://r-stahl.com/en/global/products/support/downloads/>.

KZ

2 Белгілердің анықтамасы

2.1 Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы белгілер

Белгі	Мағынасы
	Құрылғыны пайдалану бойынша кеңестер мен ұсыныстар
	Жалпы қауіп
	Жарылғыш атмосферадан болатын қауіп
	Ток өткізгіш бөліктерден болатын қауіп



2.2 Ескертулер

Конструкция мен жұмыстан төнетін тәуекелдерді барынша азайту үшін, ескерту нұсқауларын міндетті түрде орындаңыз. Ескерту нұсқаулары төмендегідей құрылған:

- Сигналдық сөз: ҚАУІП, ЕСКЕРТУ, САҚ БОЛЫҢЫЗ, НҰСҚАУ
- Қауіп/зиян түрі мен көзі
- Қауіп салдары
- Қауіп/зиянға жол бермеу үшін қарсы шаралар қолдану

	ҚАУІП
	Адамдарға төнетін қауіптер Нұсқауды орындамау адамдарға ауыр жарақат тигізеді немесе өлімге апарып соғады.
	ЕСКЕРТУ
	Адамдарға төнетін қауіптер Нұсқауды орындамау адамдарға ауыр жарақат тигізуі немесе өлімге апарып соғуы мүмкін.
	САҚ БОЛЫҢЫЗ
	Адамдарға төнетін қауіптер Нұсқауды орындамау адамдарға жеңіл жарақат тигізуі мүмкін.
НҰСҚАУ	
Материалдық зиянды болдырмау Нұсқауды орындамау құрылғыға және немесе оның қоршаған ортасына материалдық зиян келтіруі мүмкін.	

2.3 Құрылғыдағы белгілер

Белгі	Мағынасы
 17055E00	Ағымдағы жарамды директиваға сай CE белгісі.
 02198E00	Құрылғы белгісі сәйкес жарылғыш аймақтар үшін сертификатталған.

3 Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар

3.1 Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты сақтау

- Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты құрылғының орнату орнында сақтап қойыңыз.
- Жалғанатын құрылғылардың ілеспе құжаттары мен пайдалану жөніндегі нұсқаулықтарын ұстаныңыз.

3.2 Қызметкерлердің біліктілігі

Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта сипатталған әрекеттер үшін тиісті біліктілікке ие мамандар қажет. Бұл әсіресе аймақтарда жұмыс істеу үшін өзекті болып табылады

- Жобалау
- Құрылғыны монтаждау/бөлшектеу
- (Электрлік) орнату
- Қолданысқа енгізу
- Қызмет көрсету, жөндеу, тазалау

Осы әрекеттерді орындайтын мамандар тиісті ұлттық нормалар мен ережелерді қамтитын білімге ие болуы тиіс.

Жарылғыш аймақтарда әрекеттер орындау үшін қосымша білім қажет!

R. STAHL компаниясы төмендегі нормаларда сипатталған білімді ұсынады:

- IEC/EN 60079-14 (электрлік жүйелерді жобалау, таңдау және құрастыру)
- IEC/EN 60079-17 (электрлік жүйелерді тексеру және жөндеу)
- IEC/EN 60079-19 (құрылғыны жөндеу, механизмін өзгерту және қайта құрастыру)

3.3 Қауіпсіз пайдалану

Монтаждаудан бұрын

- Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқауларды оқып шығыңыз және орындаңыз!
- Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың мазмұны жауапты қызметкерлерге толығымен түсінікті екеніне көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны тек қана нұсқауларға сәйкес және рұқсат етілген мақсатпен қолданыңыз.
- Құрылғының техникалық деректерінде қамтылмаған жұмыс шарттарында міндетті түрде R. STAHL Schaltgeräte GmbH компаниясына хабарласыңыз.
- Орнатудан бұрын құрылғының зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны қате немесе рұқсат етілмеген қолданыстан немесе осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты ұстанбағаннан пайда болған зақымдар үшін ешқандай жауапкершілік көтерілмейді.



Монтаждау және орнату кезінде

- Монтаждау және орнату жұмыстарын тек қана білікті және өкілетті тұлғалар ("Қызметкерлердің біліктілігі" бөлімін қараңыз) жүргізуі тиіс.
- Құрылғыны тек қана оның белгісі бойынша жарамды жерлерде орнатыңыз.
- Орнату және қолдану кезінде құрылғының түр және дерек тақтайшаларындағы, сондай-ақ көрсеткіштердегі мәліметтерге (параметрлер мен анықталған жұмыс шарттары) назар аударыңыз.
- Орнатудан бұрын құрылғының зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.


Қолданысқа енгізу, техникалық қызмет көрсету, жөндеу

- Қолданысқа енгізу және күтім көрсету жұмыстарын тек қана білікті және өкілетті тұлғалар ("Қызметкерлердің біліктілігі" тарау қараңыз) жүргізуі тиіс.
- Қолданысқа енгізуден бұрын құрылғының зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- Тек қана осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта сипатталған техникалық қызмет көрсету бойынша жұмыстарды орындаңыз.

3.4 Қайта құрастыру және өзгерістер

	ҚАУІП
	<p>Құрылғыны қайта құрастыру және өзгерістер жасаудан жарылыс қаупі бар! Нұсқауды орындамау ауыр немесе өлімге апаратын жарақаттар тигізуі мүмкін.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Құрылғыны қайта құрастыруға немесе өзгертуге болмайды.
	<p>Қайта құрастырудан және өзгерістер енгізуден пайда болған зақымдар үшін ешқандай жауапкершілік көтерілмейді және кепілдік жарамды болмайды.</p>

4 Функция және құрылғы конструкциясы

	ҚАУІП
	<p>Мақсатынан тыс пайдаланудан жарылыс қаупі бар! Нұсқауды орындамау ауыр немесе өлімге апаратын жарақаттар тигізуі мүмкін.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Құрылғыны тек қана осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген жұмыс шарттарына сай қолданыңыз. • Құрылғыны тек қана осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта белгіленген пайдалану мақсатына сай қолданыңыз.

4.1 Функция

8570/11 қабырғалық розеткасы жарылыс қаупінен қорғалған электр құралы болып табылады. Бұл жарылыс қаупі бар аймақтардағы жылжымалы және тұрақты орнатылған электр құрылғыларын, сонымен қатар, электр желілерін, жүйелерін жалғауға арналған. Бұл розетка 1, 2, 21 және 22 тәрізді жарылыс шығу қаупі бар аймақтарда пайдалану үшін сертифицирталған.

5 Техникалық сипаттамалары

Жарылыстан қорғаныс

Ғаламдық (IECEX)

Газ және шаң	IECEX PTB 05.0023 Ex db eb IIC T6 Gb Ex db eb ia IIC T6 Gb Ex tb IIIC T80°C Db
--------------	---

Еуропа (ATEX)

Газ және шаң	PTB 03 ATEX 1227 ⊕ II 2 G Ex db eb IIC T6 Gb ⊕ II 2 D Ex tb IIIC T80°C Db
Жарқыл шығудан қорғалған қосалқы контакт ағытпасы бар арнайы нұсқа	⊕ II 2 G Ex db eb ia IIC T6 Gb

Куәліктер және сертификаттар

Куәліктер	IECEX, ATEX, Бразилия (INMETRO), Канада (CSA), Қазақстан (TR), Ресей (TR), Украина (TR), АҚШ (FM), Белоруссия (TR)
-----------	--

Техникалық сипаттамалар

Электрлік деректер

Есептелген жұмыс кернеуі	
Негізгі контактілер	8570/11-3.. : макс. 500 В AT / макс. 110 В TT 8570/11-4.. : макс. 690 В AT / макс. 110 В TT 8570/11-5.. : макс. 690 В AT / макс. 110 В TT
Көмекші контактілер	макс. 500 В AT / макс. 110 В TT
Жиілік	0 ... 60 Гц (жиіліктер > 100 Гц болғанда 12 А шамасына азайту қажет болады)
Кернеу ауытқу ауқымы	-10 ... +10 %
Есептелген жұмыс тогы	
Негізгі контактілер	16 А
Көмекші контактілер	макс. 6 А
Тұтыну санаты	AT 3: 690 В / 16 А TT 1: 110 В / 16 А

Техникалық сипаттамалар

Есептелген жұмыс қуаты	Негізгі контактілер: 4 кВт: 220 В / 230 В / 240 В 7,5 кВт: 380 В / 400 В / 415 В / 500 В 11 кВт: 600 В / 690 В Көмекші контактілер: AT-15: 500 В, макс. 1250 ВА AT-15: 230 В, макс. 1380 ВА AT-12: 500 В, макс. 3000 ВА TT-13: 110 В, 110 Вт
Есептелген оқшаулау кернеуі	8570/11-3.. : 550 В 8570/11-4.. : 750 В 8570/11-5.. : 750 В Көмекші контактілер: 550 В
Кіріс сақтандырғышы	
термиялық қоранысы жоқ	16 A gG
термиялық қорғанысы бар	35 A gG
Қоршаған орта шарттары	
Қоршаған орта температурасы	-30 ... +55 °С -50 °С сұрау бойынша (ішін силикон майлағышымен майлау)
Механикалық деректер	
Полюс саны	1 P + N + $\frac{PE}{PE}$, 2 P + $\frac{PE}{PE}$, 3 P + $\frac{PE}{PE}$, 3 P + N + $\frac{PE}{PE}$
Көмекші контактілер	2 қосымша көмекші контакт (ҚОСУ - кейінгі, ӨШІРУ - алдын ала)
Ажыратқыш тұтқасы	0 және I күйінде жабылуы мүмкін
Материал	
Корпус	Полиамид, шыны талшықпен күшейтілген
Қорғаныс дәрежесі	IEC/EN 60529 стандартына сай IP66
Қосу тәсілі	Бұрама қапсырмалар
Жалғағыш қысқыштар	
Негізгі контактілер	бір сымды 2 x 1,5 мм ² ... 6 мм ² жіңішке сымды 2 x 1,5 мм ² ... 4 мм ² тарам ұшындағы төлкесі бар жіңішке сымды 2 x 1,5 мм ² ... 4 мм ²
Көмекші контактілер	2 x 0,5 ... 2,5 мм ² бір сымды/жіңішке сымды/feindrähtig

Техникалық сипаттамалар

Салмағы	8570/11-3	1,12 кг				
	8570/11-4	1,35 кг				
	8570/11-5	1,45 кг				
Қызмет ету мерзімі	5000 ауыстырып қосу циклі (электрлік және механикалық)					
Тарту моменті	Қапсырмалар: 1,2 Нм Қабырғалық розетка жалғау аймағының қақпағы: макс. 1,8 Нм					
Кабель және сым өткізгіш	1 x M25 x 1,5					
Кабельдің бұрандалы қосылымы	(тапсырысқа сәйкес үстіңгі жаққа немесе бүйір жаққа орнатуға болады) қосымша: жоғарғы жағында макс. 2 x M25 x 1,5; таңдау бойынша бітеуіш немесе металл кірістер					
	Ойма өлшемі	SW	Қапсырма аумағы	Қапсырма аумағы + RDE*	Тарту моменті Қосылым оймасы 20 °С шамасында	Тарту моменті Қалпақты гайка 20 °С шамасында
	M20 x 1,5	24	7 ... 13 мм	4 ... 8 мм	2,3 Нм	1,5 Нм
	M25 x 1,5	29	10 ... 17 мм	7 ... 12 мм	3 Нм	2 Нм
	* Өтпелі төлке					
Бітеуіштер	1 x M25 x 1,5					
	Орнатылатын аумақ < -40 °С болса, төсемені тек бір реттік монтаждау үшін пайдалану керек. Қайта монтаждау үшін төсемені ауыстыру керек.					
	Ойма өлшемі	SW	Тарту моменті Қосылым оймасы 20 °С шамасында			
	M20 x 1,5	24	1 Нм			
	M25 x 1,5	29	1,5 Нм			
Сыртқы жерге тұйықтау қосылымы	Тапсырысқа сәйкес бүйір жаққа орнатуға болады (жалғағыштың көлденең қимасы 10 мм ²)					

Қосымша техникалық деректерді www.r-stahl.com веб-сайтында қараңыз.

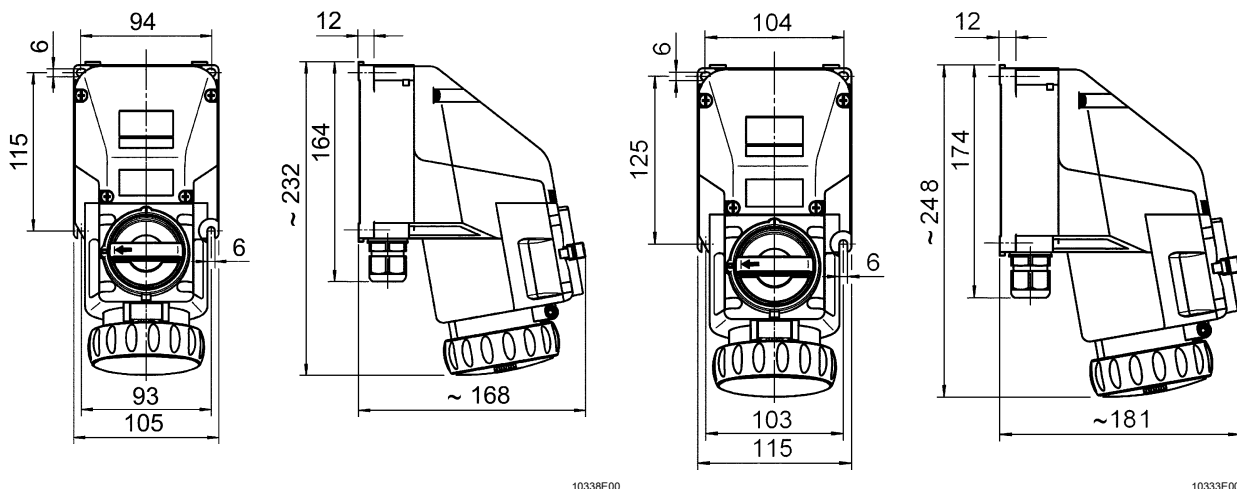
6 Тасымалдау және сақтау

- Құрылғыны тек қана түпнұсқа орауышта тасымалдаңыз және сақтаңыз.
- Құрылғыны құрғақ (конденсациясыз) және дірілсіз жерде сақтаңыз.
- Құрылғыны лақтырмаңыз.

7 Монтаждау және орнату

7.1 Өлшем көрсеткіштері/бекіту өлшемдері

Габариттік сызбалар (барлық өлшемдер мм-де) – Өзгеруі мүмкін

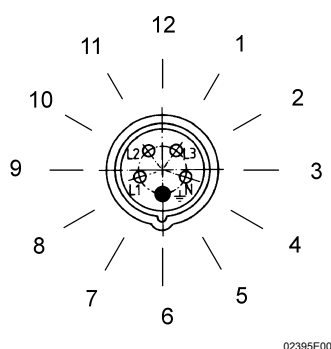


8570/11-3..

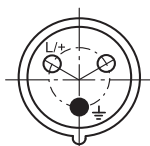
8570/11-4.. және 8570/11-5..

Қорғаныш контакт төлкесін орналастыру

Орны: сағат орнатылымы, Бағыты: розетканың алдыңғы жағы



Мысал: циферблат бойынша позиция



200 ... 250 В = 6 сағ.

02395E00

19178E00

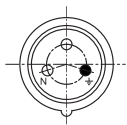
Катализатор қорабын орнату және қапсырма таңбаламасы

1 P + N + ⚡

2 P + ⚡

3 P + ⚡

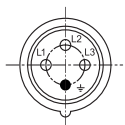
3 P + N + ⚡



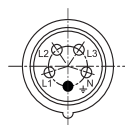
19590E00



19178E00



19266E00



19266E00

8570/11-3..

8570/11-3..

8570/11-4..

8570/11-5..

Катализатор қорабын орнату және қапсырмаларды 6 сағ. күйде белгілеу (экранды розетка ұясының алдыңғы жағынан катализатор қорабына қарату)

Катализатор қорабы мен қапсырма таңбаламасының түсі және орналасымы

Полюстер саны	Жиілік [Гц]	Кернеу [В]	Шартты түс	Қорғаныш контакт төлкесінің күйі
8570/11-3.. 2 P + $\frac{1}{2}$	50 және 60	200 ... 250	көк	6 сағ.
	50 және 60	380 ... 415	қызыл	9 сағ.
	50 және 60	480 ... 500	қара	7 сағ.
	> 300 ... 500 ²⁾	> 50	жасыл	2 сағ.
	ТТ	> 50 ... 110	ақ боз	3 сағ.
8570/11-3.. 1 P + N + $\frac{1}{2}$	50 және 60	100 ... 130	сары	4 сағ.
	60	277	ақ боз	5 сағ.
8570/11-4.. 3 P + $\frac{1}{2}$	50 және 60	100 ... 130	сары	4 сағ.
	50 және 60	200 ... 250	көк	9 сағ.
	50 және 60	380 ... 415	қызыл	6 сағ.
	50	380	қызыл	3 сағ.
	60	440 ... 460 ¹⁾	қызыл	11 сағ.
	50 және 60	480 ... 500	қара	7 сағ.
	50 және 60	600 ... 690	қара	5 сағ.
	100 ... 300 ²⁾	> 50	жасыл	10 сағ.
	> 300 ... 500 ²⁾	> 50	жасыл	2 сағ.
8570/11-5.. 3 P + N + $\frac{1}{2}$	50 және 60	57/100 ... 75/130	сары	4 сағ.
	50 және 60	120/208 ... 144/250	көк	9 сағ.
	50 және 60	200/346 ... 240/415	қызыл	6 сағ.
	50	220/380	қызыл	3 сағ.
	60	250/440 ... 265/460 ¹⁾	қызыл	11 сағ.
	50 және 60	277/480 ... 288/500	қара	7 сағ.
	50 және 60	347/600 ... 400/690	қара	5 сағ.

Шартты түсі және орналасуы IEC 60309-2 стандартына сәйкес әртүрлі кернеулер мен жиіліктерге арналған бағдарлаушы ойыққа негізделген

1) Көбінесе кемеде орнатуға арналған

2) Жиіліктер ≥ 100 Гц шамасында болғанда қатты қызу әрекеттері орын алады. Мұның орнын электр қуатын 12 А шамасына азайту арқылы толтыруға болады.

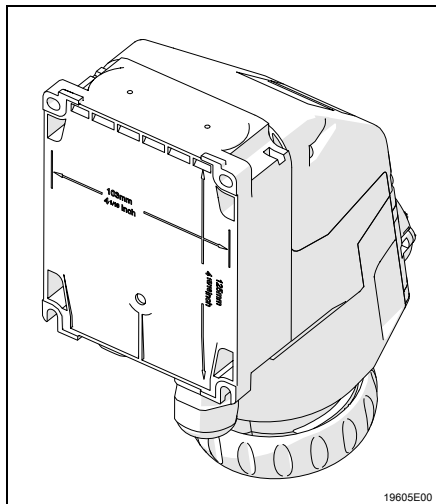
7.2 Монтаждау/бөлшектеу, жұмыс күйі

7.2.1 Монтаж

Бұл құрылғы ғимарат ішінде және далада орнатуға арналған.

- Сырттағы корпустарға және жарылыс қаупінен қорғалған электрлі құрылғыларға орнатқанда, қауіпсіздік қалқаны немесе қорғағышпен жабдықтау керек.

Жұмыс күйі



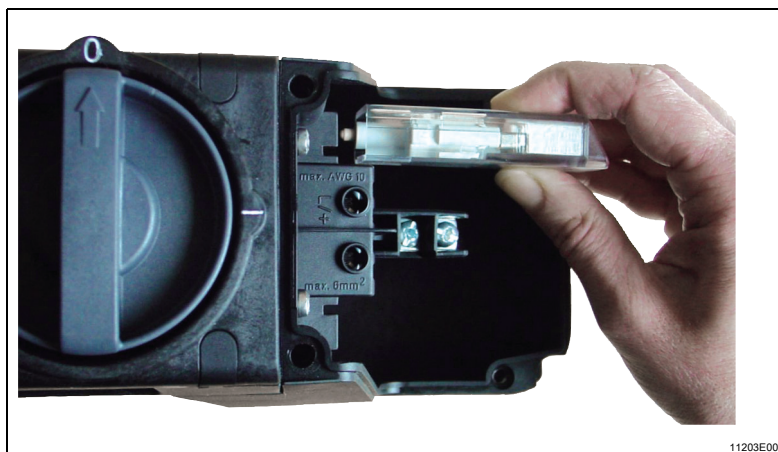
- Алмалы қақпақты астына, қосылым қорапшасын үстіне орнату керек.

- Қабырғалық розетканы төрт бұрандамен бірге тегіс қабырғаға тігінен орнатыңыз.






Бекіту саңылауларыны терең болуы керек. Осылайша тік және көлденең монтаж теңгеріміне қол жеткізуге болады.

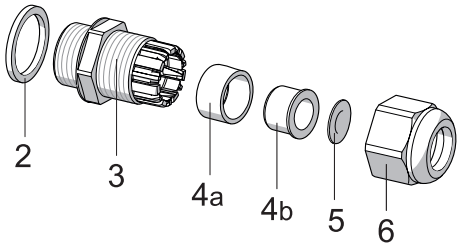
Көмекші контактіні орнату



- Корпусты ашыңыз.
- Көмекші контактілерді таңдау бойынша сол не оң жақ бекіткішке енгізіңіз. Қос жабдықтау орындалуы мүмкін.
- Корпусты жабыңыз.

7.3 Орнату

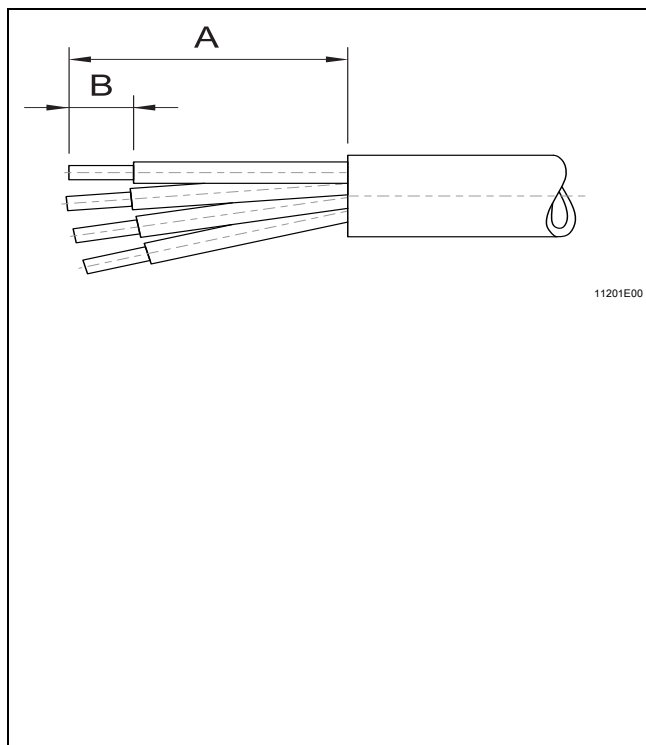
	ЕСКЕРТУ
	ҚАУІП
	<p>Жеткіліксіз қорғаныс шараларынан жарылыс қаупі бар! Нұсқауды орындамау ауыр немесе өлімге апаратын жарақаттар тигізуі мүмкін.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Жарамды сымды таңдау арқылы сымның максималды температура көрсеткіштерінен асырылмағанына көз жеткізіңіз. • Тарамды шектегіш гильзаларды пайдалану кезінде оларды арнайы құралмен орнатыңыз. • Ұшқыннан қорғалған және қорғалмаған электр тізбектерінің арасындағы оқшаулау және арақашықтық мәндерінің EN 60079-14 стандартының 12-бөліміне сай болуын қамтамасыз ету керек. • Тек қана арнайы тексерістен өткен және ЕҚ типті мақұлдау туралы сертификатына ие сым ұяшықтарын және бітеуіштерді пайдаланыңыз. • Сым оқшаулағышы қысқышқа жетуі керек. • Оқшаулаудан аршығанда сымды зақымдап (мысалы, кесіп) алмаңыз. • Қорғаныш сымды ережеге сай жалғаңыз. <p>Бір қосылым қапсырмасының астына екі бағыттағыш орнатуға болады. Бағыттағыштың материалы мен көлденең қимасы бірдей болуы керек. Бағыттағышты арнайы дайындық шарасын жасамай қосуға болады.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> • Қалпақты гайканы (6) босату керек. • Шаңнан қорғағышты (5) алу керек. • Опция: Өтпелі төлкені (4b) алу керек. • Кабельді желі бағыттағыш арқылы өткізу керек. • Қалпақты гайканы (6) бекіту керек.
---	--

Шартты белгілер

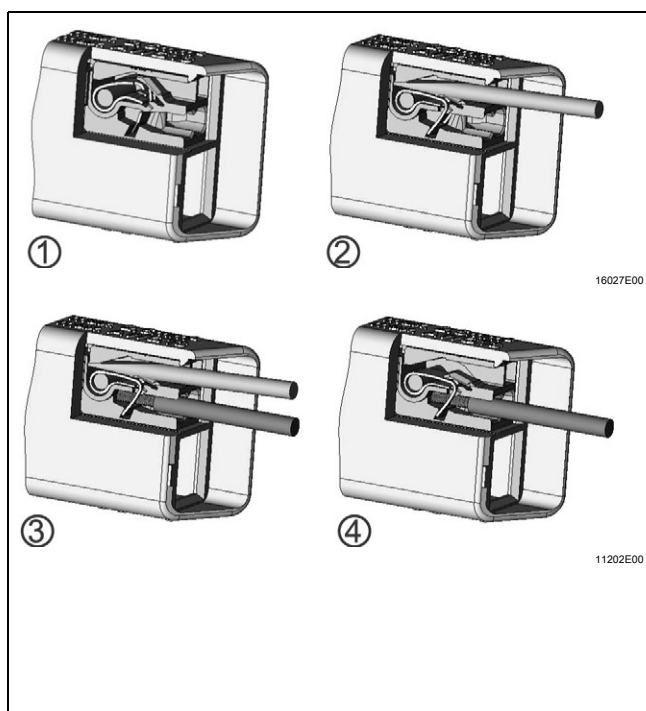
2	= Төсеме шығырық	4b	= Өтпелі төлке (RDE)
3	= Қосылым резьбасы	5	= Шаңнан қорғау
4a	= Төсеме	6	= Қалпақты гайка

	Өлшеулер [мм]	
	A	B
Негізгі контактілер	180	10
Көмекші контактілер	180	6
Көмекші контактілер Ex i	180	6




- Корпусты ашыңыз. Сымдарды сым бағыттауышы арқылы жалғау аймағына өткізіңіз. Сымдардың оқшаулағышын шешіңіз. Сымдарды тиісті қысқыштарға өткізіп қысыңыз (тарту моментін "Техникалық деректер" бөлімінен қараңыз). Бұл ретте оқшалауышы шешілген сым ұштарын толығымен қыспа пластинаның астына енгізіңіз. Сымдардың берік орнатылғанын тексеріп шығыңыз. Сымдарды туралаңыз. Бұл ретте қысу орындарының керіліп тұрмағанына көз жеткізіңіз. Сым ұяшығын (ұяшықтарын) тартыңыз. Корпусты жауып қойыңыз (тарту моментін "Техникалық деректер" бөлімінен қараңыз).


Көмекші контактілерді орнату



- Корпусты ашыңыз.
- Кабельді кабель бағыттауышы арқылы жалғау аймағына өткізіңіз.
- Бұрандасыз қысқыштарды гайка бұрауышпен босатыңыз (2) (Кесік жиегі 06 x 3,5, А пішіні, DIN 5264 немесе ISO 2380-1 бойынша).
- Сымдарды тиісті бұрандасыз қысқыштарға өткізіп қысыңыз (3). Оқшаулағышы алынған сым ұштары толықтай қысқышта орналасуы тиіс.
- Сымдарды туралаңыз (қысу орындары керіліп тұрмауы тиіс).
- Кабель ұяшық(тар)ын тартыңыз.
- Корпусты жауып қойыңыз (тарту моментін "Техникалық деректер" бөлімінен қараңыз).

8 Пайдалануға беру

	ҚАУІП
	<p>Қате орнатудан жарылыс қаупі бар! Нұсқауды орындамау ауыр немесе өлімге апаратын жарақаттар тигізуі мүмкін.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Қолданысқа енгізу алдында құрылғының дұрыс орнатылғанын тексеріңіз. • Ұлттық нұсқамаларды сақтаңыз.



	ЕСКЕРТУ
	<p>Құрылғының доғалық жарқылмен не дұрыс қоспау нәтижесінде салмақ салып, нұқсан келтіру не бұзудан сақ болу керек! Байқаусызда жасалған әрекет қатты жарақат алу не мерт болуға әкелуі мүмкін.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Қосу және ажырату әрекеттерін толығымен орындау керек. • 0 және I (ҚОСУ және СӨНДІРУ) арасындағы қосылым орындарын пайдаланбау керек.

Қолданысқа енгізуден бұрын төмендегілерді ескеріңіз:

- Монтаждауды және орнатуды қадағалау.
- Корпуста зақымдар болмауы керек.
- Қажет болса, бөгде заттарды шығару.
- Қажет болса, жалғау аймағын тазалау.
- Сымдардың тиісінше жалғанғанын бақылау.
- Барлық бұрандалар мен гайкалардың тартылғанын тексеру.
- Барлық сым ұяшықтары мен бітеуіштердің берік тартылғанын тексеру.
- Барлық сымдардың нық қысылғанын тексеру.
- Желі кернеуін тексеру керек.
- Қолданылмайтын сым қосылымдарын 2014/34/EU бойынша, не IEC бойынша бітеу керек және қолданылмаған саңылауларды 2014/34/EU, не IEC бойынша бітегішпен бітеу керек.

KZ

9 Пайдалану

	<p>Қабырғалық розетканы толық құрастырылған күйде ғана пайдалануға болады.</p>
	<p>Қабырғалық розетканы аша енгізілгенде ғана қосуға болады. Ашылмалы қақпақты ашаны алғаннан кейін байонет шығырықпен жабу керек.</p>

Тек 8570/12 және 8575/12 R. STAHL компаниясының материалынан жасалған ашаны ғана пайдалану керек.

8575/12 ашасы пайдаланылғанда қорғаныс дәрежесі жалғанған күйде IP55 шамасына дейін төмендейді.

10 Қызмет көрсету, техникалық қызмет көрсету, жөндеу




10.1 Қызмет көрсету

- Тексерістердің түрі мен көлемін тиісті ұлттық нұсқамалардан қараңыз.
- Тексеру аралығын жұмыс шарттарына бейімдеңіз.


Құрылғыға күтім көрсеткен кезде төмендегілерді тексеріп шығыңыз:

- сымдардың берік орнатылғанын,
- корпуста, тығыздауыштарда және үстіңгі бетте зақымдардың бар-жоғын,
- төлкелердің ластанғанын,
- белгіленген температура шектеуінің сақталуын,
- мақсаты бойынша пайдаланылғанын.

10.2 Техникалық қызмет көрсету

	<p style="text-align: center;">САҚ БОЛЫҢЫЗ</p> <p>Кернеулі бөліктерден электр тоғы соғуы мүмкін! Байқамаған жағдайда жеңіл жарақат алуыңыз мүмкін.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Барлық қосылымдарды кернеусіз етіп қосу керек. • Қосылымдарды рұқсатсыз қосудан қорғау керек.
	<p style="text-align: center;">ҚАУІП</p> <p>Қосылым контактісінде ақау болса, қатты қызып кету және жарылыс қаупі бар! Нұсқауды орындамау ауыр немесе өлімге апаратын жарақаттар тигізуі мүмкін.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Қосқыштың негізгі электр тізбегінде қысқа тұйықталу орын алса, розетка жинағын толығымен ауыстыру керек, себебі герметикалық түрде жабылған құрылғылардың қосылым контактісін тексеру мүмкін емес.
	<p>Қолданылатын елдегі ұлттық нұсқамаларды сақтаңыз.</p>

10.3 Жөндеу

	<p style="text-align: center;">ҚАУІП</p> <p>Қате жөндеуден жарылыс қаупі бар! Нұсқауды орындамау ауыр немесе өлімге апаратын жарақаттар тигізуі мүмкін.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Құрылғылардағы жөндеу жұмыстарын тек қана R. STAHL Schaltgeräte GmbH компаниясына тапсырыңыз.
---	--

10.4 Қайтарып жіберу

- ▷ Құрылғыны қайтарып жіберу немесе орау әрекеттерін тек қана R. STAHL компаниясымен келісіп орындаңыз! Ол үшін өкілетті дистрибьютордан R. STAHL байланыс мәліметтерін алыңыз.

Құрылғыны жөндеу немесе оған қызмет көрсету үшін қайтарып жіберу мақсатында R. STAHL компаниясының қызмет көрсету орталығы қызмет етеді.

- ▷ Қызмет көрсету орталығына жеке хабарласыңыз.

немесе

- ▷ www.r-stahl.com веб-сайтына кіріңіз.
- ▷ "Support" (Қолдау көрсету) > "RMA Formular" (RMA формуляры) > "RMA-Schein anfordern" (RMA куәлігін сұрау) тармағын таңдаңыз.
- ▷ Формулярды толтырып жіберіңіз.
Растау алыңыз. R. STAHL қызмет көрсету орталығы сізге хабарласады.
Кеңескен соң RMA куәлігін аласыз.
- ▷ Құрылғыны орауыш ішіндегі RMA куәлігімен бірге R. STAHL Schaltgeräte GmbH компаниясына жіберіңіз (бөлімін 1.1 мақаласынан қараңыз).

11 Тазалау

- Электростатикалық заряд шығуын болдырмау үшін, құрылғыларды жарылғыш аймақтарда ылғалды шүберекпен ғана тазалау керек.
- Ылғалды тазалау кезінде: су немесе жұмсақ, сызат түсірмейтін, тоздырмайтын тазалағыш құралды пайдаланыңыз.
- Агрессивті тазалағыш құралдарды немесе еріткіштерді пайдаланбаңыз.
- Контакт қорабына су және тазалағыш құрал еніп кетуге жол бермеңіз.

12 Кәдеге жарату

- Кәдеге жарату бойынша ұлттық және жергілікті қолданыстағы ережелерді және заңды ұйғарымдарды сақтаңыз.
- Материалдарды бөлек кәдеге жаратыңыз.
- Барлық құрамдас бөліктерді заң ережелеріне сай қоршаған ортаға қауіпсіз түрде кәдеге жарату керек.

13 Құрамдас және қосалқы бөлшектер

НҰСҚАУ

Түпнұсқа емес құрамдас бөлікті пайдаланудан туындаған ақаулық немесе құрылғы зақымдалуы.

Осы талапты орындамау материалдық зиян тудыруы мүмкін!

- R. STAHL Schaltgeräte GmbH компаниясының түпнұсқа керек-жарақтары мен қосалқы бөлшектерін ғана пайдаланыңыз.



Түпнұсқа керек-жарақтар мен қосалқы бөлшектер www.r-stahl.com веб-сайтының басты бетіндегі техникалық төлқұжатта келтірілген.

EU Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité UE




R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
 erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*

dass das Produkt: **Steckvorrichtung**
that the product: *Plug and socket*
que le produit: *Prise de courant*

Typ(en), type(s), type(s): **8570/*1**
8570/*2
8570/*5
8570/*6

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)		Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
2014/34/EU 2014/34/EU 2014/34/UE	ATEX-Richtlinie <i>ATEX Directive</i> <i>Directive ATEX</i>	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-7:2015+A1:2018 EN 60079-11:2012 EN 60079-31:2014
Ex-Kennzeichnung, Ex-marking, Ex-marquage:		II 2 G Ex db eb IIC T6 Gb  II 2 G Ex db eb ia IIC T6 Gb II 2 D Ex tb IIIC T80 °C Db CE 0158
EG/EU-Baumusterprüfbescheinigung: <i>EC/EU Type Examination Certificate:</i> <i>Attestation d'examen CE/UE de type:</i>		PTB 03 ATEX 1227 (Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany, NB0102)
Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie: <i>Product standards according to Low Voltage Directive:</i> <i>Normes des produit pour la Directive Basse Tension:</i>		EN 60309-1:1999+A1:2007+AC:2014+A2:2012 EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012 EN 60309-4:2007+A1:2012
2014/30/EU 2014/30/EU 2014/30/UE	EMV-Richtlinie <i>EMC Directive</i> <i>Directive CEM</i>	Nicht zutreffend nach Artikel 2, Absatz (2) d). Not applicable according to article 2, paragraph (2) d). Non applicable selon l'article 2, paragraphe (2) d).
2011/65/EU 2011/65/EU 2011/65/UE	RoHS-Richtlinie <i>RoHS Directive</i> <i>Directive RoHS</i>	EN 50581:2012

Waldenburg, 2020-04-22

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

i.V.


Holger Semrau
Leiter Entwicklung Schaltgeräte
Director R&D Switchgear
Directeur R&D Appareillage

i.V.


Jürgen Freimüller
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management
Directeur Assurance de Qualité